



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach
A-1010 Wien, Schuberttring 14
Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25
E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at
Akkreditiert durch das Bundesministerium
für Arbeit und Wirtschaft



ÖVGW-Zertifikat

Über die Verleihung des Rechtes
zur Führung der ÖVGW-Qualitätsmarke Wasser

Registrierungsnummer	Produkt
W 1.896	UV-Desinfektionsgerät
Geltungsdauer	Typenbezeichnung: Spektron 2.1e
bis Dezember 2026	Bauform: L-Form
Inhaber	Anschlussart und -dimension: Rohr-Außengewinde 1 1/2 Zoll oder Schraubflansch DN 40
Xylem Water Solutions Herford GmbH Boschstraße 4-14 32051 Herford DEUTSCHLAND	Druckstufe/maximaler Betriebsdruck: 16 bar
◆ Vertrieb in Österreich	Prüfung gemäß: • ÖNORM M 5873-1:2020
Xylem Water Solutions Austria GmbH Ernst Vogel Straße 2 2000 Stockerau	Online-UV-Transmissionsmessgerät erforderlich: NEIN
Hersteller	Ein-/Auslaufstrecken: keine
Xylem Water Solutions Herford GmbH / DE	Option mechanisches Wischsystem: NEIN
Prüfungsart	Typenbezeichnung der UV-Lampen: Ecoray VLR 2
Erstprüfung	Gerät mit geregelter Lampenleistung: NEIN
Inspektionsbericht	Anzahl der UV-Lampen: 1
HW 306/23 vom 29. November 2023	Nennleistung der UV-Lampe ohne Vorschaltgerät: 50 W
Qualitätsstandards	Typenbezeichnung der UV-Gerätesensoren: SO 20206
• QS-W 806 Ausgabe Jänner 2022 in Verbindung mit ÖNORM M 5873-1:2020 / DIN 19294-1:2020	Anzahl der UV-Gerätesensoren: 1

Weitere Angaben siehe Seite 2

Die Verleihung erfolgt unter Zugrundelegung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen GW 30 ÖVGW-Qualitätsmarke Produkte Gas & Wasser „Voraussetzungen für die Zuerkennung der ÖVGW-Qualitätsmarke für Produkte der Gas- und Wasserversorgung.“

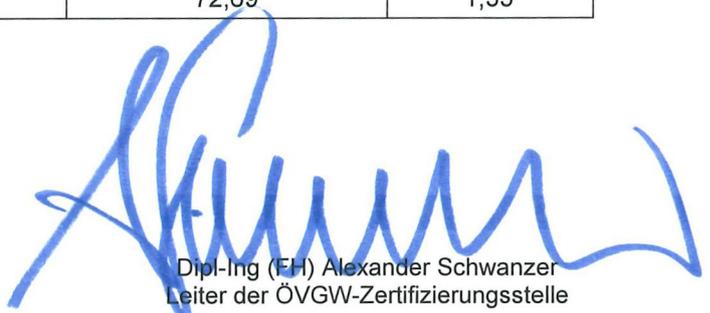
Wien, am 22. Dezember 2023

Dipl.-Ing. (FH) Alexander Schwanzer
Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle

Produkt (Fortsetzung)

Tabelle 2 (QS-W 806): Zulässiger Betriebsbereich
(tabellarisch, in Schrittweite von jeweils einem Prozentpunkt der UV-Transmission T_{100})
Typprüfung gemäß ÖNORM M 5873-1:2020

UV- Transmission T_{10}	UV- Transmission T_{50}	UV- Transmission T_{100}	Mindest- Bestrahlungsstärke E_{min} (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss Q_{max}
%	%	%	W/m ²	m ³ /h
< 70,42	< 17,32	< 3	unzulässig	0,0
70,42	17,32	3	33,33	0,52
72,48	20,00	4	37,08	0,59
74,11	22,36	5	40,22	0,66
75,48	24,49	6	42,95	0,71
76,65	26,46	7	45,41	0,76
77,68	28,28	8	47,65	0,81
78,60	30,00	9	49,73	0,85
79,43	31,62	10	51,67	0,89
80,19	33,17	11	53,49	0,93
80,89	34,64	12	55,22	0,96
81,54	36,06	13	56,87	1,00
82,15	37,42	14	58,45	1,03
82,72	38,73	15	59,96	1,06
83,26	40,00	16	61,41	1,09
83,76	41,23	17	62,82	1,12
84,24	42,43	18	64,18	1,15
84,70	43,59	19	65,49	1,18
85,13	44,72	20	66,77	1,21
85,55	45,83	21	68,02	1,24
85,95	46,90	22	69,23	1,27
86,33	47,96	23	70,41	1,29
86,70	48,99	24	71,56	1,32
87,06	50,00	25	72,69	1,35



Dipl.-Ing (FH) Alexander Schwanzer
Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach
 A-1010 Wien, Schuberttring 14
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at
 Akkreditiert durch das Bundesministerium
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

UV-Transmission <i>T-10</i>	UV-Transmission <i>T-50</i>	UV-Transmission <i>T-100</i>	Mindest- Bestrahlungsstärke <i>E_{min}</i> (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss <i>Q_{max}</i>
87,40	50,99	26	73,79	1,37
87,73	51,96	27	74,87	1,40
88,05	52,92	28	75,93	1,42
88,36	53,85	29	76,97	1,45
88,66	54,77	30	77,99	1,47
88,95	55,68	31	78,99	1,49
89,23	56,57	32	79,97	1,52
89,51	57,45	33	80,94	1,54
89,77	58,31	34	81,89	1,57
90,03	59,16	35	82,83	1,59
90,29	60,00	36	83,75	1,61
90,54	60,83	37	84,66	1,64
90,78	61,64	38	85,56	1,66
91,01	62,45	39	86,44	1,68
91,24	63,25	40	87,31	1,70
91,47	64,03	41	88,17	1,73
91,69	64,81	42	89,02	1,75
91,91	65,57	43	89,86	1,77
92,12	66,33	44	90,68	1,79
92,33	67,08	45	91,50	1,81
92,53	67,82	46	92,31	1,84
92,73	68,56	47	93,11	1,86
92,92	69,28	48	93,90	1,88
93,11	70,00	49	94,68	1,90
93,30	70,71	50	95,45	1,92
93,49	71,41	51	96,22	1,94
93,67	72,11	52	96,97	1,97
93,85	72,80	53	97,72	1,99
94,02	73,48	54	98,46	2,01


 Dipl.-Ing. (FH) Alexander Schwanzer
 Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle

JG

Produkt (Fortsetzung)

UV- Transmission <i>T-10</i>	UV- Transmission <i>T-50</i>	UV- Transmission <i>T-100</i>	Mindest- Bestrahlungsstärke E_{min} (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss Q_{max}
94,20	74,16	55	99,20	2,03
94,37	74,83	56	99,92	2,05
94,53	75,50	57	100,64	2,07
94,70	76,16	58	101,36	2,09
94,86	76,81	59	102,07	2,11
95,02	77,46	60	102,77	2,13
95,18	78,10	61	103,46	2,15
95,33	78,74	62	104,15	2,18
95,48	79,37	63	104,83	2,20
95,64	80,00	64	105,51	2,22
95,78	80,62	65	106,18	2,24
95,93	81,24	66	106,85	2,26
96,07	81,85	67	107,51	2,28
96,22	82,46	68	108,16	2,30
96,36	83,07	69*	108,82	2,30
96,50	83,67	70	109,46	2,30
96,63	84,26	71	110,10	2,30
96,77	84,85	72	110,74	2,30
96,90	85,44	73	111,37	2,30
97,03	86,02	74	112,00	2,30
97,16	86,60	75	112,62	2,30
97,29	87,18	76	113,24	2,30
97,42	87,75	77	113,85	2,30
97,55	88,32	78	114,46	2,30
97,67	88,88	79	115,07	2,30
97,79	89,44	80	115,67	2,30
97,91	90,00	81	116,27	2,30
98,04	90,55	82	116,86	2,30
98,15	91,10	83	117,45	2,30



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach
A-1010 Wien, Schuberting 14
Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25
E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at
Akkreditiert durch das Bundesministerium
für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

UV-Transmission T-10	UV-Transmission T-50	UV-Transmission T-100	Mindest- Bestrahlungsstärke E_{min} (Schaltpunkt)	Maximaler Durchfluss Q_{max}
98,17	91,18	84	117,53	2,30
98,39	92,20	85	118,62	2,30
98,50	92,74	86	119,20	2,30
98,62	93,27	87*	119,77	2,30
98,73	93,81	88*	120,35	2,30
98,84	94,34	89*	120,91	2,30
98,95	94,87	90*	121,48	2,30
99,06	95,39	91*	122,04	2,30
99,17	95,92	92*	122,60	2,30
99,28	96,44	93*	123,16	2,30
99,38	96,95	94*	123,71	2,30
99,49	97,47	95*	124,26	2,30
99,59	97,98	96*	124,80	2,30
99,70	98,49	97*	125,35	2,30
99,80	98,99	98*	125,89	2,30
99,90	99,50	99*	126,43	2,30
100,00	100,00	100*	126,96	2,30

* Die Werte der Bestrahlungsstärken für UV-Transmissionen T-100 über 68 % sind extrapoliert und besitzen daher höhere Unsicherheiten.

Dipl.-Ing. (FH) Alexander Schwanzer
Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach
 A-1010 Wien, Schuberttring 14
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at
 Akkreditiert durch das Bundesministerium
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

**Tabelle 3 (QS-W 806): Daten zur Überprüfung des Geräteradiometers
 Typprüfung gemäß ÖNORM M 5873-1:2020, Sensor SO 20206**

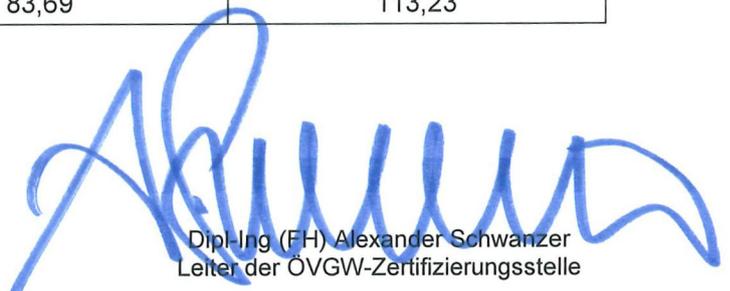
Bestrahlungsstärke E_{ref} gemessen mit einem Referenzradiometer ¹⁾	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}
W/m ²	W/m ²	W/m ²
< 33,33	unzulässig	unzulässig
33,33	28,33	38,33
37,08	31,52	42,64
40,22	34,18	46,25
42,95	36,51	49,40
45,41	38,60	52,22
47,65	40,51	54,80
49,73	42,27	57,19
51,67	43,92	59,42
53,49	45,47	61,52
55,22	46,94	63,51
56,87	48,34	65,40
58,45	49,68	67,21
59,96	50,96	68,95
61,41	52,20	70,63
62,82	53,40	72,24
64,18	54,55	73,80
65,49	55,67	75,32
66,77	56,76	76,79
68,02	57,81	78,22
69,23	58,84	79,61
70,41	59,85	80,97
71,56	60,83	82,30
72,69	61,79	83,59
73,79	62,72	84,86

(Handwritten signature in blue ink)
 Dipl.-Ing (FH) Alexander Schwanzler
 Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle

36

Produkt (Fortsetzung)

Bestrahlungsstärke E_{ref} gemessen mit einem Referenzradiometer ¹⁾	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}
74,87	63,64	86,10
75,93	64,54	87,32
76,97	65,42	88,52
77,99	66,29	89,69
78,99	67,14	90,84
79,97	67,98	91,97
80,94	68,80	93,08
81,89	69,61	94,18
82,83	70,40	95,25
83,75	71,19	96,31
84,66	71,96	97,36
85,56	72,72	98,39
86,44	73,47	99,40
87,31	74,21	100,41
88,17	74,94	101,39
89,02	75,67	102,37
89,86	76,38	103,33
90,68	77,08	104,29
91,50	77,78	105,23
92,31	78,46	106,16
93,11	79,14	107,07
93,90	79,81	107,98
94,68	80,48	108,88
95,45	81,13	109,77
96,22	81,78	110,65
96,97	82,43	111,52
97,72	83,06	112,38
98,46	83,69	113,23



Dipl.-Ing. (FH) Alexander Schwanzler
Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach
A-1010 Wien, Schuberting 14
Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25
E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at
Akkreditiert durch das Bundesministerium
für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

Bestrahlungsstärke E_{ref} gemessen mit einem Referenzradiometer ¹⁾	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}
99,20	84,32	114,08
99,92	84,94	114,91
100,64	85,55	115,74
101,36	86,15	116,56
102,07	86,76	117,37
102,77	87,35	118,18
103,46	87,94	118,98
104,15	88,53	119,77
104,83	89,11	120,56
105,51	89,68	121,34
106,18	90,25	122,11
106,85	90,82	122,88
107,51	91,38	123,64
108,16	91,94	124,39
108,82	92,49	125,14
109,46	93,04	125,88
110,10	93,59	126,62
110,74	94,13	127,35
111,37	94,66	128,08
112,00	95,20	128,80
112,62	95,73	129,51
113,24	96,25	130,22
113,85	96,77	130,93
114,46	97,29	131,63
115,07	97,81	132,33
115,67	98,32	133,02
116,27	98,83	133,71
116,86	99,33	134,39

Dipl.-Ing (FH) Alexander Schwanzer
Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle



Österreichische Vereinigung für das Gas- und Wasserfach
 A-1010 Wien, Schuberting 14
 Telefon: +43 / 1 / 513 15 88-0* / Telefax: +43 / 1 / 513 15 88-25
 E-Mail: office@ovgw.at / Internet: www.ovgw.at
 Akkreditiert durch das Bundesministerium
 für Arbeit und Wirtschaft



Produkt (Fortsetzung)

Bestrahlungsstärke E_{ref} gemessen mit einem Referenzradiometer ¹⁾	Kleinster zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}	Größter zulässiger Messwert des Geräteradiometers E_{ref}
117,45	99,83	135,07
117,53	99,90	135,16
118,62	100,83	136,41
119,20	101,32	137,08
119,77	101,81	137,74
120,35	102,29	138,40
120,91	102,78	139,05
121,48	103,26	139,70
122,04	103,74	140,35
122,60	104,21	140,99
123,16	104,68	141,63
123,71	105,15	142,26
124,26	105,62	142,90
124,80	106,08	143,52
125,35	106,55	144,15
125,89	107,00	144,77
126,43	107,46	145,39
126,96	107,92	146,00

¹⁾ Schrittweite der Angabe der Bestrahlungsstärken des Referenzradiometers in maximal 1,5% der Differenz zwischen größter und kleinster Bestrahlungsstärke E_{ref} , bezogen auf den Leistungs-/Auslegungsbereich. Bei neuen UV-Lampen kann die größte gemessene Bestrahlungsstärke weit über den in Tabelle 2 angegebenen Werten liegen. In diesem Fall muss die Messabweichung im Vergleich zwischen Referenz – und Geräteradiometer innerhalb von +/- 15% liegen.

Dipl.-Ing (FH) Alexander Schwanzer
 Leiter der ÖVGW-Zertifizierungsstelle